Adapted from Li, Sepanski, and Zhao (2008)

모국어/외국어 배경 조사 설문

이름:_____ 대학: _____

이메일: _____ 전화: _____

다음의 질문들을 아시는 대로 가장 정확히 적어 주십시오.

1. 연령: _____ 2. 성별: 남_____ 여_____

3. 국적: _____ 4. 거주 국가: _____

4 번의 내용이 3 번과 다르다면, 현재 거주 국가에 얼마 동안 사셨습니까?
_____ 년

5. 모국어 (한 가지 이상의 언어를 쓰며 자랐다면, 그 언어를 적어 주십시오.)

_____

6. 일본어를 얼마동안 배우셨습니까? _____

7. 일본어를 어떻게 배우셨습니까? (해당하는 것을 다 표시해 주십시오.)

_____ 정규 교육을 통해 (대학교, 고등 학교, 어학당/원)

위에 표시를 하셨으면, 다음의 표를 작성해 주십시오.

학교명	기간	연도	수업명 (적용되면)	교과서명
예) 코넬 대학교	2 년	2003 년도 가을 ~ 현재	JPN 101, 102, 201, 202	JSL
고등학교	1 년	2002 년도 가을	n/a	Japanese for young people

_____ 독학으로

기간 _____

이용한 자료 (교과서, 텔레비전, 등): _____

_____ 사람들과의 교재를 통하여

기간 _____ 누구와? _____

처음 일본어를 배웠을 때의 연령: _____

8. 일본에 사신 적이 있습니까? 네 _____ 아니요 _____

‘네’인 경우, 얼마 동안? _____ 일본에 도착했을 때의 연령: _____

9. 일본어 이외의 아는 외국어들을 다 적어 주십시오:

언어: 수준 (하나만 동그라미해 주십시오):

_____ 7 6 5 4 3 2 1

모국어 화자와 비슷 아주 잘 함 잘 함 보통 괜찮음 못 함 아주 못 함

_____ 7 6 5 4 3 2 1

모국어 화자와 비슷 아주 잘 함 잘 함 보통 괜찮음 못 함 아주 못 함

_____ 7 6 5 4 3 2 1

모국어 화자와 비슷 아주 잘 함 잘 함 보통 괜찮음 못 함 아주 못 함

10. 위의 외국어를 사용하는 국가에서 얼마동안 사셨습니까?

_____ _____

_____ _____

11. 학교에서 수업에서 사용된 언어를 각 학교별로 써 주십시오.

초등학교 _____

중학교 _____

고등학교 _____

대학교 _____

12. 가족 중에서 일본어를 집에서의 언어로 사용하는 (혹은 사용하던) 사람이 있습니까? (해당 사항이 없으면, N/A 라고 써 주십시오.)

‘네’인 경우, 누구?_____

이 가족분과 사용하기 위하여 얼마나 자주 일본어를쓰십니까? (하나만 동그라미 하십시오.)

_____와/과

항상 거의 자주 가끔 거의 절대로

_____와/과

항상 거의 자주 가끔 거의 절대로